

SUUNTO D4F
GUIDE D'UTILISATION

1. Sécurité.....	4
2. Prise en main.....	6
2.1. Afficher les états et les vues.....	6
2.2. Configuration.....	6
2.3. Icônes.....	6
3. Caractéristiques.....	8
3.1. Activation et prévérifications.....	8
3.2. Alarmes, avertissements et notifications.....	8
3.3. Temps d'apnée.....	9
3.4. Rétroéclairage.....	10
3.5. Indicateurs de pile.....	11
3.6. Montre-calendrier.....	11
3.6.1. Heure.....	11
3.6.2. Date.....	12
3.6.3. Unités.....	12
3.6.4. Deuxième heure.....	12
3.6.5. Réveil.....	12
3.7. Contraste d'affichage.....	13
3.8. Alarme de profondeur.....	13
3.9. Historique de plongée.....	13
3.9.1. Nombre de plongées.....	15
3.10. Modes de plongée.....	15
3.10.1. Mode Apnée.....	16
3.11. Alarme de temps d'immersion.....	17
3.12. Fréquence d'échantillonnage.....	17
3.13. Chronomètre.....	17
3.14. Temps d'interdiction de vol et de surface.....	18
3.15. Tonalités.....	19
3.16. Contact d'eau.....	19
4. Entretien et assistance.....	21
4.1. Quelques règles de manipulation.....	21
4.2. Étanchéité.....	21
4.3. Remplacement de la pile.....	22
5. Référence.....	23
5.1. Caractéristiques techniques.....	23
5.2. Conformité.....	24
5.2.1. CE EMC.....	24
5.2.2. Norme EU de profondimètre de plongée.....	24
5.3. Marque de commerce.....	24

5.4. Avis de brevets.....	24
5.5. Garantie limitée internationale.....	24
5.6. Copyright.....	26

1. Sécurité

Types de précautions d'utilisation

 **AVERTISSEMENT:** - s'utilise en lien avec une procédure ou une situation pouvant entraîner des accidents graves voire mortels.

 **ATTENTION:** - s'utilise en lien avec une procédure ou une situation pouvant entraîner des dégâts sur le produit.

 **REMARQUE:** - met l'accent sur des informations importantes.

 **CONSEIL:** - signale des conseils supplémentaires sur l'utilisation des fonctionnalités et caractéristiques de l'appareil.

Avant de plonger

Assurez-vous de parfaitement comprendre l'utilisation, l'affichage et les limites de vos instruments de plongée. Si vous avez des questions sur ce manuel ou sur l'ordinateur de plongée, contactez votre revendeur Suunto avant d'utiliser l'ordinateur de plongée. Rappelez-vous que VOUS ÊTES RESPONSABLE DE VOTRE PROPRE SÉCURITÉ !

Précautions d'utilisation

 **AVERTISSEMENT:** SEULS LES PLONGEURS EXPÉRIMENTÉS SONT HABILITÉS À UTILISER UN ORDINATEUR DE PLONGÉE ! Une formation insuffisante à n'importe quel type de plongée peut amener le plongeur à commettre des erreurs et entraîner des blessures graves voire la mort.

 **AVERTISSEMENT:** Lisez le guide d'utilisation rapide et le manuel d'utilisation en ligne de l'ordinateur de plongée. Ne pas respecter ce conseil peut mener à une utilisation incorrecte, des blessures graves voire la mort.

 **AVERTISSEMENT:** LE RISQUE D'ACCIDENT DE DÉCOMPRESSION (ADD) EST TOUJOURS PRÉSENT ! La physiologie de l'individu peut varier de jour en jour. L'ordinateur de plongée ne peut prendre en compte ces variations. Il est fortement conseillé de rester dans le cadre des limites d'exposition fournies par l'instrument afin de minimiser les risques d'ADD. Par mesure de sécurité supplémentaire, consultez un médecin avant de plonger.

 **AVERTISSEMENT:** Si vous portez un pacemaker, nous vous recommandons de ne pas plonger. La plongée soumet le corps humain à un stress physique, ce qui est déconseillé aux personnes portant un pacemaker.

 **AVERTISSEMENT:** Si vous portez un pacemaker, consultez un médecin avant d'utiliser cet appareil. La fréquence inductive employée par l'appareil peut interférer avec les pacemakers.

⚠ AVERTISSEMENT: Des réactions allergiques ou des irritations cutanées peuvent survenir lorsque le produit est en contact avec la peau, malgré la conformité de nos produits aux normes industrielles. En cas d'événement de ce type, cessez immédiatement toute utilisation et consultez un médecin.

⚠ AVERTISSEMENT: Ce produit n'est pas destiné à une utilisation professionnelle ! Les ordinateurs de plongée Suunto sont destinés à des fins de loisirs. Les conditions de plongée commerciale et professionnelle peuvent exposer le plongeur à des conditions et des profondeurs pouvant augmenter les risques d'accident de décompression (ADD). Par conséquent, Suunto recommande fortement de ne pas utiliser l'appareil pour des activités de plongée professionnelles ou commerciales.

⚠ AVERTISSEMENT: UTILISEZ DES INSTRUMENTS DE SECOURS ! Assurez-vous d'utiliser des instruments de secours, tels qu'un profondimètre et une montre.

⚠ AVERTISSEMENT: Pour des raisons de sécurité, ne plongez jamais seul. Plongez toujours avec un partenaire désigné. Une fois la plongée terminée, restez accompagné pendant les heures qui suivent, car la manifestation d'un accident de décompression éventuel peut être retardée ou déclenchée par des activités de surface.

⚠ AVERTISSEMENT: EFFECTUEZ DES PRÉ-VÉRIFICATIONS ! Vérifiez que votre ordinateur de plongée fonctionne correctement avant chaque plongée. Vérifiez le fonctionnement de l'affichage, le niveau de charge de la batterie, etc.

⚠ AVERTISSEMENT: Consultez régulièrement votre ordinateur en cours de plongée. En cas de suspicion de dysfonctionnement de votre ordinateur, ou si vous en êtes certain, mettez immédiatement un terme à votre plongée et remontez vers la surface en toute sécurité. Contactez l'assistance clientèle Suunto par téléphone, puis apportez votre ordinateur dans un centre de service après-vente agréé Suunto qui se chargera de son inspection.

⚠ AVERTISSEMENT: N'EXPOSEZ AUCUN COMPOSANT DE L'ORDINATEUR DE PLONGÉE À UN MÉLANGE GAZEUX CONTENANT PLUS DE 40 % D'OXYGÈNE ! Un contenu d'air enrichi d'oxygène présente des risques d'incendie ou d'explosion et de sérieuses blessures, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le câble USB Suunto en présence de gaz inflammables. Cela pourrait causer une explosion.

⚠ AVERTISSEMENT: N'essayez pas de désassembler ou de modifier le câble USB Suunto. Cela pourrait causer une électrocution ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le câble USB Suunto si ce câble ou d'autres composants sont endommagés.

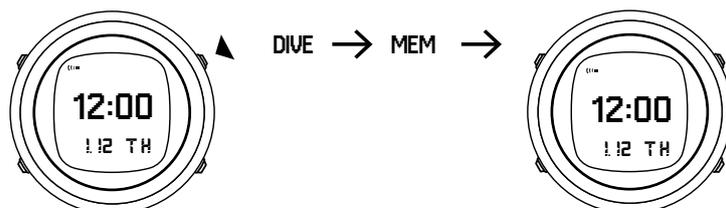
⚠ ATTENTION: NE LAISSEZ PAS les connecteurs du câble USB entrer en contact avec une surface conductrice. Ceci peut court-circuiter le câble et le rendre inutilisable.

2. Prise en main

2.1. Afficher les états et les vues

Suunto D4f possède trois modes principaux : **TEMPS**, **PLONGÉE** et **MÉMOIRE**. Modifier le mode en appuyant sur [MODE].

À moins d'avoir désactivé le mode **PLONGÉE**, le Suunto D4f bascule automatiquement sur le mode **PLONGÉE** si vous vous trouvez à une profondeur de plus de 1,2 m (4 ft).



Les modes Temps et Plongée possèdent des affichages différents (ligne inférieure), vous pouvez modifier l'affichage en utilisant les boutons [DOWN] et [UP].

2.2. Configuration

Pour tirer le meilleur parti de votre Suunto D4f, prenez un instant pour lire ce manuel et vous familiariser avec ses différents modes et paramètres. Assurez-vous d'avoir parfaitement configuré votre ordinateur avant de vous mettre à l'eau.

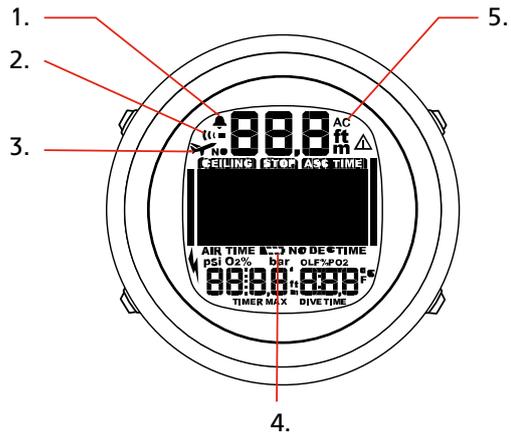
Pour commencer :

1. Sortez l'appareil du mode Veille en maintenant enfoncé un bouton jusqu'à ce que l'écran s'allume.
2. Maintenez enfoncé le bouton [DOWN] pour accéder à **General Settings** (Paramètres généraux).
3. Pour régler l'heure. Voir 3.6.1. *Heure*.
4. Pour régler la date. Voir 3.6.2. *Date*.
5. Pour régler les unités. Voir 3.6.3. *Unités*.
6. Appuyez sur le bouton [MODE] pour quitter les paramètres.

Le mode de plongée par défaut est **Free** (Apnée). Pour en savoir plus sur les modes de plongée, reportez-vous à la section 3.10. *Modes de plongée*.

2.3. Icônes

Votre Suunto D4f emploie les icônes suivantes :



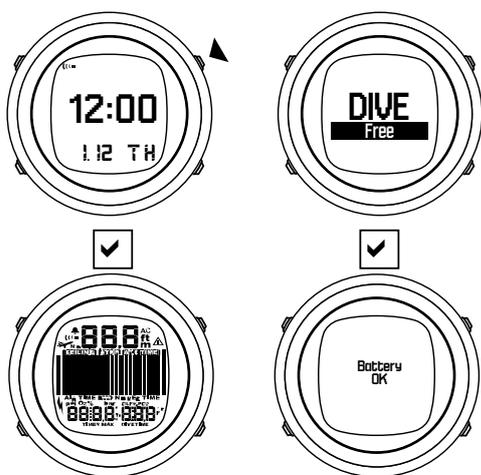
Icône	Description
1	Alarme quotidienne
2	Alarme de plongée
3	Interdiction de vol
4	Pile faible
5	Contacts d'eau actifs

3. Caractéristiques

3.1. Activation et prévérifications

À moins de l'avoir désactivé, le mode Plongée s'active automatiquement lorsque vous plongez à une profondeur supérieure à 1,2 m (4 ft). Vous devez toutefois activer ce mode avant la plongée afin de contrôler l'état de la pile, l'affichage, etc.

À chaque activation du mode Plongée sur votre Suunto D4f, une série de vérifications automatiques est effectuée. Les éléments d'affichage graphique sont ACTIVÉS, et le rétroéclairage et l'alerte sonore sont activés. Le niveau de charge de la pile est ensuite contrôlé.



Avant de partir pour une session de plongée, nous vous recommandons fortement d'activer le mode Plongée pour vous assurer que tout fonctionne correctement.

Une fois les vérifications automatiques effectuées, le Suunto D4f accède au mode Surface. À ce moment, vous devez effectuer les vérifications manuelles avant d'entrer dans l'eau.

Assurez-vous :

1. que le Suunto D4f est sous le bon mode et que son affichage est complet.
2. Le système d'unités choisi est correct.
3. La température et la profondeur correctes sont affichées.
4. L'alarme retentit.

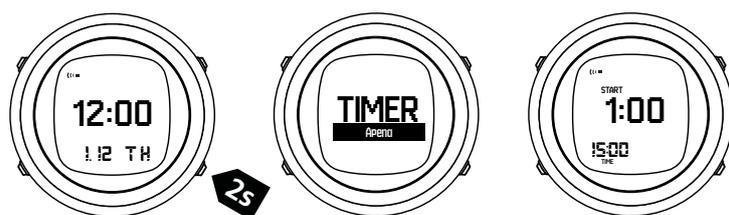
3.2. Alarmes, avertissements et notifications

Suunto D4f émet des signaux sonores et visuels pour vous signaler lorsque des limites ou présélections importantes sont atteintes.

Le type d'alarme sonore indiquant une faible priorité :

Type d'alarme	Type de son	Durée
Faible priorité	- -	son de 0,8 s + coupure 3,2 s

De plus, deux notifications sonores sont disponibles :



2. Maintenez enfoncé le bouton [DOWN] pour accéder aux paramètres du temps d'apnée.
3. Réglez le temps de ventilation à l'aide des touches [UP] et [DOWN] , puis confirmez votre choix avec le bouton [SELECT] .
4. Réglez le temps d'incrément à l'aide des touches [UP] et [DOWN] , puis confirmez votre choix avec le bouton [SELECT] .
5. Réglez le nombre d'intervalles à l'aide des boutons [UP] et [DOWN] , puis confirmez votre choix avec le bouton [SELECT] .

Pour utiliser le temps d'apnée :

1. Appuyez sur le bouton [SELECT] pour démarrer le premier intervalle. Le compte à rebours indique le temps de ventilation. le compte à rebours continue jusqu'à -0:30 secondes de plus que le temps de ventilation.
2. Appuyez sur le bouton [SELECT] pour démarrer le cycle d'apnée. Vous pouvez le démarrer à tout moment durant le compte à rebours du temps de ventilation. Le temps d'apnée n'est pas défini sur la montre. Son temps est réglable.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton [SELECT] pour démarrer le prochain cycle de ventilation.
4. Répétez cette opération jusqu'à la fin du nombre d'intervalles définis.
5. Appuyez sur le bouton [MODE] pour quitter le cycle d'apnée.

Vous pouvez réinitialiser le temps d'apnée en maintenant enfoncé le bouton [SELECT] .

Le temps d'apnée prend en charge jusqu'à 20 intervalles, mais il varie selon les temps de ventilation et d'incrément. Le dernier cycle de ventilation ne peut être plus court que 0:05 secondes et plus long que 20:00 minutes.

⚠ AVERTISSEMENT: *L'activité apnée expose le Plongeur à des risques de syncope (shallow-water blackout - SWB), c'est-à-dire à la perte soudaine de conscience liée au manque d'oxygène.*

3.4. Rétroéclairage

Pour activer le rétroéclairage en mode Plongée, appuyez sur le bouton [MODE] .

Sinon, maintenez le bouton [MODE] enfoncé jusqu'à activation du rétroéclairage.

Vous pouvez définir la durée pendant laquelle le rétroéclairage reste allumé après son activation ou le désactiver totalement.

Pour régler la durée du rétroéclairage :

1. En mode Heure, maintenez le bouton [DOWN] enfoncé.
2. Appuyez sur le bouton [DOWN] pour faire défiler l'affichage jusqu'à **BACKLIGHT** (Rétroéclairage), puis appuyez sur [SELECT] .

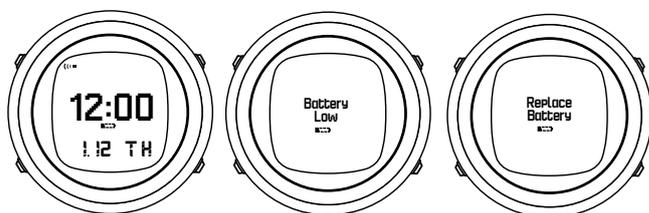
3. Réglez la durée ou désactivez le rétroéclairage en utilisant les boutons [DOWN] ou [UP] .
4. Appuyer sur le bouton [MODE] pour enregistrer et quitter les paramètres.

 **REMARQUE:** Lorsque le rétroéclairage est désactivé, il ne s'allume pas lors de l'activation d'une alarme.

3.5. Indicateurs de pile

La température et l'oxydation interne peuvent affecter la tension de la pile. Si vous rangez votre Suunto D4f pour une longue période ou l'utilisez sous de faibles températures, l'indicateur de pile faible peut s'afficher même si la capacité de charge de celle-ci est suffisante.

Dans un tel cas, accédez à nouveau au mode Plongée et vérifiez le niveau de charge de la pile. Lorsque le niveau de charge de la pile est faible, l'avertissement de niveau de charge faible s'affiche.



Si l'indicateur de pile faible s'affiche en mode Surface, ou si l'écran semble terne, cela indique que le niveau de charge de la pile est faible. Nous vous recommandons de remplacer cette pile.

 **REMARQUE:** Pour des raisons de sécurité, le rétroéclairage et l'avertisseur sonore ne peuvent être activés lorsque l'avertissement de pile faible s'affiche.

3.6. Montre-calendrier

Le mode Montre-calendrier est le mode par défaut du Suunto D4f.

3.6.1. Heure

Dans les paramètres de l'heure, vous pouvez régler les heures, les minutes, les secondes et le format de l'horloge (12 ou 24 heures).

Pour régler l'heure :

1. En mode Heure, maintenez enfoncé le bouton [DOWN] .
2. Appuyez sur le bouton [UP] pour faire défiler l'affichage jusqu'à **Time** (Heure), puis appuyez sur [SELECT] .
3. Sélectionnez l'heure avec les boutons [DOWN] et [UP] , puis confirmez votre choix à l'aide du bouton [SELECT] .
4. Procédez de la même manière pour le réglage des minutes et des secondes. Ajustez le format de l'horloge à l'aide des boutons [DOWN] et [UP] , puis confirmez votre choix avec le bouton [SELECT] .
5. Appuyez sur le bouton [MODE] pour quitter.

3.6.2. Date

La date et le jour de la semaine s'affichent sur la ligne inférieure du mode Heure. Appuyez sur le bouton [DOWN] pour permuter entre les affichages.

Pour régler la date :

1. En mode Heure, maintenez le bouton [DOWN] enfoncé.
2. Appuyez sur le bouton [Up] pour faire défiler l'affichage jusqu'à **Date**, puis appuyez sur [SELECT] .
3. Réglez l'année avec les boutons [DOWN] ou [UP] , puis confirmez avec le bouton [SELECT] .
4. Procédez de la même manière pour le réglage du mois et du jour.
5. Appuyez sur le bouton [MODE] pour quitter.

3.6.3. Unités

Dans le paramètre Unités, choisissez le mode d'affichage métrique ou impérial.

1. En mode Heure, maintenez le bouton [DOWN] enfoncé.
2. Appuyez sur le bouton [UP] pour faire défiler l'affichage jusqu'à **Units** (Unités), puis appuyez sur [SELECT] .
3. Appuyez sur le bouton [DOWN] pour sélectionner une option parmi **Metric** (Métrique) et **Imperial** (Impérial), puis confirmez à l'aide du bouton [SELECT] .
4. Appuyez sur le bouton [MODE] pour quitter.

3.6.4. Deuxième heure

La deuxième heure vous permet de connaître l'heure d'un autre fuseau horaire. La deuxième heure s'affiche sur la partie inférieure gauche du mode Heure en appuyant sur le bouton [DOWN] .

Pour régler la deuxième heure :

1. En mode Heure, maintenez le bouton [DOWN] enfoncé.
2. Appuyez sur le bouton [UP] pour faire défiler l'affichage jusqu'à **Dual Time** (Deuxième heure), puis appuyez sur [SELECT] .
3. Réglez les heures avec les boutons [DOWN] ou [UP] , puis confirmer avec le bouton [SELECT] .
4. Procédez de la même manière pour le réglage des minutes.
5. Appuyez sur le bouton [MODE] pour quitter.

3.6.5. Réveil

Suunto D4f dispose d'une alarme qui peut être activée pour se déclencher une fois par jour, en semaine ou tous les jours.

Lorsque l'alarme quotidienne s'active, l'écran clignote et l'alarme retentit pendant 60 secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter l'alarme.

Pour régler l'alarme quotidienne :

1. En mode Heure, maintenez enfoncé le bouton [DOWN] .
2. Appuyez sur le bouton [UP] pour faire défiler l'affichage jusqu'à **Alarm** (Alarme), puis appuyez sur [Select.] .

3. Sélectionnez l'heure d'activation de l'alarme avec les boutons [DOWN] ou [UP] , puis confirmez votre choix avec le bouton [Select] . Les options disponibles sont **OFF** (Désactivé), **ONCE** (Une fois), **WEEKDAYS** (En semaine) et **EVERY DAY** (Tous les jours).
4. Sélectionnez l'heure avec les boutons [DOWN] et [UP] , puis confirmez votre choix à l'aide du bouton [SELECT] .
5. Procédez de la même manière pour le réglage des minutes.
6. Appuyez sur le bouton [MODE] pour quitter.

3.7. Contraste d'affichage

Vous pouvez régler le contraste de l'affichage selon vos préférences ou, par exemple, pour adapter l'écran aux conditions de plongée changeantes.

1. En mode Heure, maintenez le bouton [DOWN] enfoncé.
2. Appuyez sur le bouton [UP] pour faire défiler l'affichage jusqu'à **Contrast** (Contraste), puis appuyez sur le bouton [Select] .
3. Utilisez les boutons [DOWN] ou [UP] pour modifier le contraste de 0 (plus faible) à 10 (plus élevé).
4. Appuyez sur le bouton [MODE] pour quitter.

3.8. Alarme de profondeur

L'alarme de profondeur retentit par défaut à 30 m (100 ft). Vous pouvez régler la profondeur selon vos préférences personnelles ou la désactiver.

Pour régler l'alarme de profondeur :

1. Dans un mode de plongée, maintenez enfoncé le bouton [DOWN] pour accéder aux paramètres.
2. Appuyez sur le bouton [UP] pour faire défiler l'affichage jusqu'à **Depth Alarm** (Depth Alarm) puis appuyez sur le bouton [SELECT] .
3. Appuyez sur le bouton [UP] pour activer/désactiver l'alarme puis confirmez à l'aide du bouton [SELECT] .
4. Réglez la profondeur à l'aide des boutons [DOWN] et [UP] , puis confirmez votre choix avec le bouton [SELECT] .
5. Appuyez sur le bouton [MODE] pour quitter.

Lorsque l'alarme de profondeur s'active, le rétroéclairage de l'écran clignote et l'alarme sonore de faible priorité retentit. Validez l'alarme en appuyant sur une touche.

3.9. Historique de plongée

Suunto D4f possède un journal et un historique de plongée détaillés disponibles en mode mémoire.

Le journal contient un profil de plongée sophistiqué pour chaque plongée enregistrée. La durée comprise entre chaque point de donnée enregistré dans le journal est fonction de la fréquence d'échantillonnage définie (reportez-vous à la section 3.12. *Fréquence d'échantillonnage*).

L'historique de plongée est un récapitulatif de toutes les plongées enregistrées.

Pour accéder à l'historique de plongée :

1. Appuyez sur le bouton [MODE] jusqu'à ce que **MEM** apparaisse.

2. Permutez entre **History** (Historique) et **Logbook** (Journal) en utilisant les boutons [DOWN] et [UP] .
3. Lorsque vous visualisez l'historique ou le journal, vous pouvez appuyer sur le bouton [MODE] pour revenir et sélectionner l'autre option. Appuyez une seconde fois sur le bouton [MODE] pour quitter.

Historique

Une fois dans l'affichage de l'historique de plongée, vous pouvez permuter entre **Scuba History** (Historique de plongée) et **FREE DIVE HISTORY** (Historique de plongée en apnée) en utilisant les boutons [DOWN] et [UP] .

L'historique des plongées en apnée présente un récapitulatif des informations suivantes :

- Heures de plongée (lorsqu'une plongée excède 10 minutes)
- Nombre total de plongées
- Profondeur maximum

L'historique des plongées peut conserver 999 plongées et 999 heures d'immersion au maximum. Lorsque ces valeurs sont atteintes, les compteurs repartent de zéro.

L'historique des plongées en apnée indique les informations suivantes :

- les plongées les plus profondes et les plus longues de toutes vos plongées en apnée
- le temps d'immersion cumulé en minutes et secondes
- le nombre total de plongées

L'historique des plongées en apnée peut conserver 999 plongées et 99:59 heures d'immersion au maximum. Lorsque ces valeurs sont atteintes, les compteurs repartent de zéro.

Journal

Pour accéder au journal :

1. Appuyez trois fois sur le bouton [MODE] jusqu'à ce que vous atteigniez le mode **MEM**.
2. Appuyez sur [UP] pour choisir **Logbook** (journal).
3. Appuyez sur le bouton [DOWN] ou [UP] pour faire défiler le journal à visualiser, puis appuyez sur le bouton [SELECT] .
4. Appuyez sur le bouton [SELECT] pour faire défiler les pages.
5. Appuyez sur le bouton [MODE] pour quitter.

Chaque journal se compose de trois pages :

1. Récapitulatif
2. profondeur maximum
3. date de la plongée
4. type de plongée (indiquée par la première lettre du mode de plongée, p. ex., **F** (A) pour le mode **Free** (Apnée) et **G** (G) pour le mode **Gauge** [Profondimètre] lorsqu'une plongée dure plus de 10 minutes)
5. heure de début de la plongée
6. numéro de la plongée - du plus ancien au plus récent
7. durée totale de la plongée (en minutes)
8. Temps à la surface

9. profondeur maximum
10. temps en surface après la plongée précédente
11. profondeur moy.
12. Profil de plongée
13. Graphique du profil de plongée
14. température de l'eau
15. profil de profondeur/temps de la plongée

Appuyez sur [UP] pour parcourir le graphique du profil de plongée ou maintenez [UP] enfoncé pour effectuer un défilement automatique.

Le graphique du profil de plongée affiche point par point les informations de plongée.

Le texte **End of Logs** (Fin des journaux) est affiché entre la plongée la plus ancienne et la plus récente.

La capacité des journaux dépend de la fréquence d'échantillonnage. Avec l'option par défaut (2 s), la capacité est d'environ 3,5 heures.

Lorsque la mémoire est pleine, les plongées les plus anciennes sont supprimées lors de l'ajout de nouvelles plongées.

Le contenu de la mémoire n'est pas effacé lorsque la pile est remplacée (à condition que la pile ait été remplacée conformément aux instructions).

3.9.1. Nombre de plongées

Les plongées successives effectuées dans une même journée font partie de la même série de plongées.

Dans chaque série, les plongées sont toutes numérotées. La première plongée de la série est **DIVE 1** (PLONGÉE 1), la seconde est **DIVE 2** (PLONGÉE 2), etc.

3.10. Modes de plongée

Suunto D4f possède les modes de plongée suivants :

- **Free** (Free) : pour la plongée en apnée
- **Off** (Désactivé) : désactive entièrement le mode de plongée, l'ordinateur de plongée ne change pas le mode de plongée lorsqu'il est immergé et lorsque le mode de planification de plongée est masqué

Par défaut, le mode **Free** (Apnée) est activé lorsque vous accédez au mode de plongée. Vous pouvez modifier le mode à activer ou désactiver le mode de plongée dans les paramètres généraux.

 **CONSEIL:** Le mode Plongée peut être désactivé lorsque vous n'avez pas besoin d'un ordinateur de plongée.

Pour modifier les modes de plongée :

1. En mode Heure, maintenez enfoncé le bouton [DOWN] .
2. Appuyez sur le bouton [SELECT] pour accéder à **Dive Mode** (Mode Plongée).
3. Sélectionnez le mode de votre choix en utilisant les boutons [UP] et [DOWN] , puis confirmez votre choix avec le bouton [SELECT] .
4. Appuyez sur le bouton [MODE] pour quitter.

Chaque mode de plongée dispose de ses propres paramètres, vous devez les modifier dans le mode correspondant.

Pour modifier les paramètres du mode de plongée :

1. Dans un mode de plongée, maintenez enfoncé le bouton [DOWN] .
2. Utilisez les boutons [DOWN] ou [UP] pour faire défiler les paramètres.
3. Appuyez sur [SELECT] pour accéder à un paramètre.
4. Ajustez le paramètre à l'aide des boutons [DOWN] et [Up] , puis confirmez votre choix avec le bouton [SELECT] .
5. Appuyez sur le bouton [MODE] pour quitter.

3.10.1. Mode Apnée

Avec le mode **Free** (Apnée), le Suunto D4f peut être utilisé comme instrument de plongée. La durée de plongée est indiquée en minutes et en secondes au centre de l'écran.

La plongée en apnée démarre à 1,2 m (4 ft) et se termine lorsque votre profondeur est inférieure à 0,9 m (3 ft).

Le mode **Free** (Apnée) possède les paramètres suivants :

- Notifications de profondeur (reportez-vous à la section 3.10.1.1. *Notifications de profondeur*)
- Alarme de profondeur (reportez-vous à la section 3.8. *Alarme de profondeur*)
- Alarme de temps d'immersion (reportez-vous à la section 3.11. *Alarme de temps d'immersion*)
- Minuterie de temps en surface (reportez-vous à la section 3.10.1.2. *Compte à rebours en surface*)
- Vitesse d'échantillonnage (reportez-vous à la section 3.12. *Fréquence d'échantillonnage*)

3.10.1.1. Notifications de profondeur

Vous pouvez définir jusqu'à cinq notifications de profondeur indépendantes pour la plongée en apnée, par exemple pour vous prévenir que vous pouvez entamer la phase de chute libre ou le remplissage de vos poumons. Chaque notification dispose d'une profondeur définie et peut être activée/désactivée.

Lorsque vous atteignez la profondeur de notification, le rétro éclairage de l'écran clignote et des alarmes sonores de faible priorité retentissent.

Pour définir les notifications de profondeur :

1. En mode **Free** (Free), maintenez enfoncé le bouton [DOWN] .
2. Appuyez sur le bouton [SELECT] pour accéder aux paramètres de **Depth Notify** (Depth Notify).
3. Faites défiler les notifications à l'aide des boutons [DOWN] et [UP] , puis entrez une notification à l'aide du bouton [SELECT] .
4. Appuyez sur le bouton [DOWN] ou [UP] pour activer/désactiver les notifications et confirmez à l'aide du bouton [SELECT] .
5. Réglez la profondeur à l'aide des boutons [DOWN] et [UP] , puis confirmez votre choix avec le bouton [SELECT] .
6. Faites défiler l'affichage jusqu'à la prochaine notification pour modifier ou appuyez sur le bouton [MODE] pour quitter.

3.10.1.2. Compte à rebours en surface

En cours de plongée en apnée, vous pouvez utiliser le compte à rebours en surface pour vous aider à préparer votre prochaine plongée. Le Suunto D4f démarre le compte à rebours en surface dès que vous atteignez une profondeur de 1,2 m (4 ft).

Pour paramétrer le compte à rebours en surface :

1. En mode **Free** (Free), maintenez enfoncé le bouton [DOWN] .
2. Appuyez sur le bouton [UP] pour faire défiler l'affichage jusqu'à **Surf Time Notify**.
3. Appuyez sur le bouton [DOWN] ou [UP] pour activer le compte à rebours et confirmez à l'aide du bouton [SELECT] .
4. Ajustez la durée du compte à rebours à l'aide des boutons [DOWN] et [UP] , puis confirmez votre choix avec le bouton [SELECT] .
5. Appuyez sur le bouton [MODE] pour quitter.

3.11. Alarme de temps d'immersion

L'alarme de temps d'immersion peut être activée et utilisée à diverses fins pour accroître la sécurité de la plongée. Il s'agit simplement d'un compte à rebours en minutes.

Pour régler l'alarme de temps d'immersion :

1. Dans le mode de plongée correspondant, maintenez enfoncé le bouton [DOWN] .
2. Appuyez sur le bouton [DOWN] ou [UP] pour faire défiler l'affichage jusqu'à **ALARM TIME** (Temps d'alarme).
3. Appuyez sur le bouton [UP] pour activer l'alarme, puis confirmez à l'aide du bouton [SELECT] .
4. Ajustez la durée à l'aide des boutons [UP] et [DOWN] , puis acceptez avec le bouton [SELECT] .
5. Appuyez sur le bouton [MODE] pour quitter.

3.12. Fréquence d'échantillonnage

La fréquence d'échantillonnage contrôle la fréquence de sauvegarde des informations de la plongée dans le journal actif. La fréquence d'échantillonnage est de 2 secondes.

Pour modifier la fréquence d'échantillonnage :

1. En mode Plongée, maintenez enfoncé le bouton [DOWN] .
2. Appuyez sur le bouton [UP] pour faire défiler l'affichage jusqu'à **Sample Rate** (fréquence d'échantillonnage), puis appuyez sur le bouton [SELECT] .
3. Appuyez sur le bouton [DOWN] ou [UP] pour modifier la fréquence, puis confirmez à l'aide du bouton [SELECT] .
4. Appuyez sur le bouton **MODE** pour quitter.

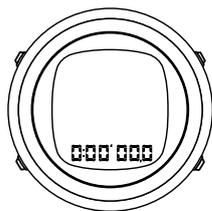
Les options de fréquence d'échantillonnage sont de : 1, 2 et 5 secondes.

3.13. Chronomètre

Le chronomètre peut être utilisé pour mesurer des temps écoulés et partiels.

Pour activer le chronomètre :

1. En mode Heure, faites défiler jusqu'à la vue affichée sur la ligne du bas en utilisant les boutons [UP] et [DOWN] , jusqu'à ce que le chronomètre s'affiche.



2. Appuyez sur le bouton [SELECT] pour démarrer/arrêter le chronomètre.
3. Appuyez sur le bouton [DOWN] pour mesurer des temps partiels.
4. Maintenez enfoncé le bouton [SELECT] pour réinitialiser le chronomètre.

Une fois le chronomètre arrêté, vous pouvez faire défiler les temps partiels à l'aide du bouton [DOWN].

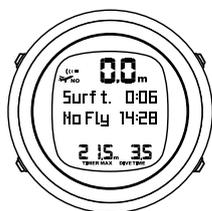
3.14. Temps d'interdiction de vol et de surface

Une fois de retour à la surface, le Suunto D4f continue d'indiquer des alarmes et des informations de sécurité après la plongée. Si vous devez, une fois votre plongée terminée, patienter jusqu'au prochain vol, l'indicateur d'interdiction de vol s'affiche dans tous les modes.



Pour obtenir davantage d'informations sur les temps de surface et d'interdiction de vol, accédez au mode Plongée.

Suunto D4f affiche le temps écoulé depuis la dernière remontée dans le champ **Surf t.** (T. surf). Le symbole Avion indique que vous ne devez pas prendre l'avion. Le champ **No Fly** (Interdiction de vol) intègre un compte à rebours pour indiquer le temps restant jusqu'à l'autorisation de vol.



Lorsqu'une seule plongée en apnée dure plus de 10 minutes ou lorsqu'une plongée est effectuée en mode **Gauge** (Profondimètre), le temps d'interdiction de vol est toujours de 48 heures.

⚠ AVERTISSEMENT: IL EST DÉCONSEILLÉ DE PRENDRE L'AVION TANT QUE LE DÉCOMPTE DE LA DURÉE D'INTERDICTION DE VOL DE L'ORDINATEUR N'A PAS ATTEINT ZÉRO. AVANT D'EFFECTUER UN VOL EN AVION, ACTIVEZ TOUJOURS L'ORDINATEUR POUR VÉRIFIER LA DURÉE D'INTERDICTION DE VOL RESTANTE ! Voler ou voyager à une altitude plus élevée durant la période d'interdiction de vol peut significativement augmenter les risques d'ADD. Lisez les recommandations fournies par le Réseau d'alerte des plongeurs (DAN). Il n'existe aucune règle de voyage en avion après plongée garantissant une prévention totale des accidents de décompression.

Le Réseau d'alerte des plongeurs (DAN) recommande les temps d'interdiction de vol suivants :

- Respecter un temps de surface de 12 heures minimum avant un déplacement sur des lignes commerciales (avec une mise sous pression correspondant à 2 400 m [8 000 ft] d'altitude) afin d'éviter toute apparition de symptômes d'accident de décompression.
- Les plongeurs prévoyant des plongées journalières sur plusieurs jours ou effectuant des plongées avec décompression devront prendre des précautions spéciales et respecter un intervalle de temps prolongé supérieur à 12 heures avant de prendre un avion. De plus, l'UHMS (Undersea and Hyperbaric Medical Society) propose qu'un plongeur utilisant des bouteilles d'air standard et ne présentant aucun symptôme d'accident de décompression attende 24 heures avant de prendre un avion dont la pression en cabine correspond à 2 400 m (8 000 ft) d'altitude. Les deux uniques exceptions à cette recommandation sont les suivantes :
 - Lorsque le plongeur a accumulé moins de deux (2) heures de plongée au cours des dernières 48 heures, un intervalle de temps en surface de 12 heures est recommandé avant le vol.
 - Suivant une plongée ayant requis un palier de décompression, le vol doit être retardé d'au moins 24 heures, et si possible, de 48 heures.

Suunto déconseille aux plongeurs de prendre l'avion jusqu'à la satisfaction des conditions du DAN, de l'UHMS, ainsi que les conditions d'interdiction de vol.

3.15. Tonalités

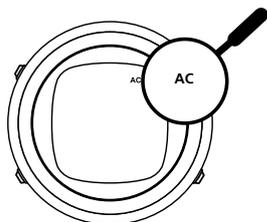
Les tonalités de l'appareil peuvent être activées ou désactivées. Lorsque les tonalités sont désactivées, aucune alarme sonore n'est émise.

Pour définir les tonalités :

1. En mode Heure, maintenez le bouton [DOWN] enfoncé.
2. Appuyez sur les boutons [DOWN] ou [UP] pour faire défiler l'affichage jusqu'à **Tones** (Tonalités), puis appuyez sur [SELECT] .
3. Appuyez sur les boutons [DOWN] ou [UP] pour activer/désactiver, puis confirmez à l'aide du bouton [SELECT] .
4. Appuyez sur le bouton [MODE] pour quitter.

3.16. Contact d'eau

Les contacts d'eau sont situés sur la paroi latérale du boîtier. Une fois dans l'eau, les pôles des contacts d'eau sont connectés par la conductivité de l'eau. Le Suunto D4f passe en mode plongée lorsque de l'eau est détectée, le profondimètre mesure la pression de l'eau à une profondeur de 1,2 m (4 ft).



Le symbole **AC** (C.A.) s'affiche jusqu'à ce que le contact d'eau soit désactivé. Il est important de maintenir les contacts d'eau propres. La contamination et la saleté peuvent empêcher leur activation/désactivation.

 **REMARQUE:** Toute formation d'humidité autour des contacts d'eau peut entraîner l'activation du mode de plongée. Cela peut se produire, par exemple, lorsque vous vous lavez les mains ou transpirez. Pour économiser l'énergie de la pile, désactivez les contacts d'eau en les nettoyant et/ou en les séchant avec une serviette douce.

4. Entretien et assistance

4.1. Quelques règles de manipulation

L'ordinateur de plongée Suunto D4f est un instrument de précision sophistiqué. Bien qu'il soit conçu pour endurer les conditions d'une utilisation en plongée, vous devez le manipuler avec beaucoup de soin, comme tout autre instrument de précision.

Manipulez l'appareil avec soin – ne le heurtez pas et ne le faites pas tomber.

Ne serrez pas trop le bracelet de l'ordinateur. Vous devez pouvoir glisser un doigt entre le bracelet et votre poignet.

Après utilisation, rincez-le à l'eau claire avec un peu de savon doux et nettoyez délicatement le boîtier avec un chiffon doux humide ou une peau de chamois.

Utilisez uniquement des accessoires d'origine Suunto. Les dégâts imputables à des accessoires d'autres marques ne sont pas couverts par la garantie.

Maintenez propres les contacts d'eau et les capteurs de profondeurs (situés sur les parois latérales de la montre) en utilisant de l'eau fraîche et une brosse souple, telle une brosse à dents.

N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier de l'ordinateur de plongée. Faites entretenir votre Suunto D4f tous les deux ans par un centre de service après-vente agréé Suunto.

Ce service inclut une vérification du fonctionnement général, un remplacement de la pile et une vérification de l'étanchéité. Le service requiert des connaissances et des outils spécifiques. N'essayez jamais de réparer la montre vous-même.

Lorsque de l'humidité se forme à l'intérieur du boîtier ou du compartiment à pile, faites immédiatement vérifier votre instrument par un centre de réparation Suunto.

La protection anti-rayures optionnelle pour le Suunto D4f est conçue pour aider à prévenir toute rayure sur l'écran. Les protections anti-rayures peuvent être achetées séparément auprès de votre revendeur agréé Suunto.

Si vous apercevez des rayures, des fissures ou d'autres défauts sur l'écran pouvant affecter sa durabilité, contactez immédiatement votre revendeur agréé Suunto.

Protégez l'unité des chocs, de la chaleur extrême, des rayons de soleil directs et des produits chimiques.

Rangez votre ordinateur de plongée dans un endroit sec lorsque vous ne l'utilisez pas.

4.2. Étanchéité

Suunto D4f est étanche à 100 mètres (328 ft) conformément à la norme ISO 6425 s'appliquant aux montres de plongée.

Pour conserver cette étanchéité, il est recommandé :

- de ne jamais utiliser l'appareil autrement que pour son utilisation prévue ;
- de s'adresser à un centre de service, un distributeur ou un détaillant agréés Suunto pour toute réparation.
- de maintenir l'appareil propre et à l'abri du sable ;
- de ne jamais essayer d'ouvrir le boîtier ;
- d'éviter d'exposer l'appareil à des changements rapides de température d'air ou d'eau ;

- de toujours nettoyer l'appareil à l'eau douce s'il a été exposé à de l'eau de mer ;
- de ne jamais heurter ou faire tomber l'appareil.

4.3. Remplacement de la pile

Suunto D4f affiche un indicateur de charge de la pile à titre d'avertissement lorsque le niveau devient trop faible. Lorsque cela se produit, votre Suunto D4f ne doit pas être utilisé pour plonger jusqu'au remplacement de la pile.

Contactez un centre de service après-vente agréé Suunto pour tout remplacement de la pile. Il est impératif que le changement soit effectué correctement de manière à éviter une entrée de liquide dans le compartiment de la pile ou dans l'ordinateur.

Toute panne causée par une installation inadéquate de la pile n'est pas prise en charge par la garantie.

Le données d'historique et du journal, l'altitude, les paramètres d'alarme et les paramètres personnels seront conservés dans la mémoire de l'ordinateur de plongée après le remplacement de la pile. Tous les autres paramètres seront réinitialisés à leur valeur par défaut.

5. Référence

5.1. Caractéristiques techniques

Dimensions et poids

- Longueur : 50 mm (1,97 po)
- Largeur : 50 mm (1,97 po)
- Hauteur : 16,0 mm (0,61 po)
- Poids : 85 g (3,0 oz)

Conditions d'utilisation

- Étanchéité : 100 m (328 ft) (conformité à la norme EN 6425)
- Plage d'altitudes normale : 0 à 3 000 m (0 à 10 000 ft) au-dessus du niveau de la mer
- Température d'utilisation : De 0 °C à 40 °C (de 32 °F à 104 °F)
- Température de stockage : De -20 °C à +50 °C (de -4 °F à +122 °F)
- Cycle d'entretien : 2 (deux) ans

Profondimètre

- Capteur de pression thermocompensé
- Pression statique maximale : 10 bar (145 psi) (conformité aux normes EN 13319 et ISO 6425)
- Précis jusqu'à 100 m (328 ft) conformément à la norme EN 13319
- Plage d'affichage de la profondeur : 0 à 300 m (0 à 984 ft)
- Résolution : 0,1 m de 0 à 100 m (1 ft de 0 à 328 ft)

Affichage de la température

- Résolution : 1 °
- Plage d'affichage : De -20 °C à +50 °C (de -4 °F à +122 °F)
- Précision : ± 2 °C ($\pm 3,6$ °F) dans une période de 20 minutes de changement de température

Autres affichages

- Temps d'immersion : 0 à 999 min
- Temps en surface : 0 à 99 h 59 min
- Compteur de plongées : 0 à 999 plongées répétitives

Pendule-calendrier

- Précision : ± 25 s/mois (à 20 °C/68 °F)
- Affichage 12/24 h

Chronomètre

- Précision : 1 seconde
- Plage d'affichage : 0'00 – 99'59
- Résolution : 1 seconde

Journal

- Fréquence d'échantillonnage en mode Apnée : 2 secondes par défaut
- Capacité de mémoire : environ 3,5 heures avec un intervalle d'enregistrement de 2 secondes

5.2. Conformité

5.2.1. CE EMC

Suunto Oy déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2004/108/EC.

5.2.2. Norme EU de profondimètre de plongée

EN13319 est une norme de profondimètre de plongée européenne. Les ordinateurs de plongée Suunto sont conçus pour se conformer à cette norme.

5.3. Marque de commerce

Suunto D4f, ses logos et les autres marques et noms de commerce de la marque Suunto sont des marques de commerce déposées ou non déposées de Suunto Oy. Tous droits réservés.

5.4. Avis de brevets

Ce produit est protégé par les brevets en instance suivants, ainsi que par les législations nationales correspondantes : US 5,845,235. Des demandes de brevets supplémentaires peuvent être déposées.

5.5. Garantie limitée internationale

Pendant la période de garantie, Suunto ou un centre de service après-vente agréé Suunto (appelé ci-après centre de service) s'engage à sa seule discrétion à remédier sans frais aux défauts de matériau ou de fabrication, soit a) en réparant, soit b) en remplaçant ou encore c) en remboursant le produit, conformément aux conditions générales de la présente garantie limitée internationale. La présente garantie limitée internationale est valable et exécutoire quel que soit le pays d'achat. La garantie limitée internationale n'a pas d'incidence sur les droits qui vous sont conférés par la législation nationale applicable à la vente de biens de consommation.

Période de garantie

La période de garantie limitée internationale prend effet à la date de l'achat initial au détail.

La période de garantie est de deux (2) ans pour les montres, montres connectées, ordinateurs de plongée, transmetteurs de fréquence cardiaque, transmetteurs de plongée,

instruments mécaniques de plongée et instruments de précision mécaniques, sauf indication contraire.

La période de garantie est d'un (1) an pour les accessoires, y compris pour les ceintures de poitrine Suunto, bracelets de montre, chargeurs, câbles, batteries rechargeables, bracelets et flexibles.

La période de garantie est de cinq (5) ans pour les défaillances imputables au capteur de mesure de profondeur (pression) sur les ordinateurs de plongée Suunto.

Exclusions et limitations

La présente garantie limitée internationale ne couvre pas :

1. a. l'usure normale telle que les rayures, l'abrasion, la décoloration ou la déformation du matériau des bracelets non métalliques, b) les défauts résultant d'une manipulation brutale ou c) les défauts ou dommages résultant d'une utilisation contraire à celle prévue ou recommandée, un entretien inapproprié, une négligence et les accidents comme les chutes ou l'écrasement ;
2. les documents imprimés et l'emballage ;
3. les défauts ou prétendus défauts consécutifs à l'utilisation avec tout autre produit, accessoire, logiciel ou service non fabriqué ou fourni par Suunto ;
4. les piles non rechargeables.

Suunto ne garantit pas que le fonctionnement du produit ou de l'accessoire sera exempt d'erreur ou d'interruption, ni que le produit ou l'accessoire fonctionnera avec des logiciels ou des matériels fournis par un tiers.

La présente garantie limitée internationale n'est pas exécutoire si le produit ou l'accessoire :

1. a été ouvert hors de l'utilisation prévue ;
2. a été réparé avec des pièces de rechange non autorisées ; modifié ou réparé par un centre de service non autorisé ;
3. a vu son numéro de série supprimé, altéré ou rendu illisible de quelque manière que ce soit, ceci étant laissé à la seule appréciation de Suunto ;
4. a été exposé à des produits chimiques, y compris et de manière non limitative les crèmes solaires et anti-moustiques.

Accès au service de garantie Suunto

Vous devez fournir la preuve d'achat du produit pour accéder au service de garantie Suunto. Vous devez également enregistrer votre produit en ligne sur www.suunto.com/register pour pouvoir bénéficier des services de la garantie internationale dans le monde entier. Pour savoir comment bénéficier du service de garantie, rendez-vous sur www.suunto.com/warranty, adressez-vous à votre revendeur Suunto local agréé ou appelez le Centre de contact Suunto.

Limitation de responsabilité

Dans les limites autorisées par la législation applicable, la présente garantie limitée internationale constitue votre seul et exclusif recours et remplace toute autre garantie, expresse ou implicite. Suunto ne saurait être tenue responsable des dommages spéciaux, indirects, exemplaires ou accessoires, y compris et de manière non limitative la perte de bénéfices anticipés, la perte de données, la perte d'utilisation, le coût du capital, le coût de tout équipement ou moyen de substitution, les plaintes déposées par des tiers, les

dommages matériels résultant de l'achat ou de l'utilisation du produit ou découlant du non-respect de la garantie, du non-respect du contrat, d'une négligence, d'un tort strict ou de toute théorie légale ou équitable, même si Suunto avait connaissance de l'éventualité de tels dommages. Suunto ne saurait être tenue responsable des retards liés à l'exécution du service de garantie.

5.6. Copyright

© Suunto Oy 10/2012. Tous droits réservés. Suunto, les noms des produits Suunto, leurs logos et autres marques et noms de commerce de la marque Suunto sont des marques de commerce déposées ou non déposées de Suunto Oy. Ce document et son contenu sont la propriété de Suunto Oy et sont destinés exclusivement à permettre aux clients d'obtenir le savoir et les renseignements nécessaires à l'utilisation des produits Suunto. Son contenu ne saurait en aucun cas être utilisé ou diffusé à d'autres fins ni communiqué, divulgué ou reproduit sans l'accord préalable écrit de Suunto Oy. Bien que nous ayons pris grand soin de vérifier que les renseignements contenus dans ce document sont à la fois complets et exacts, aucune garantie expresse ou implicite d'exactitude n'est donnée. Le contenu de ce document est susceptible d'être modifié à tout moment sans préavis. La dernière version de cette documentation peut être téléchargée sur www.suunto.com.

Index

Activation.....	8	Mode Heure.....	11
affichage.....	6	Mode Mémoire.....	13
Alarme.....	12	Modes.....	6 , 15
Alarmes.....	8	Modes de plongée.....	16
Avertissements.....	8	modifier les modes.....	6
Batterie.....	11 , 22	Notifications.....	8
compte à rebours en surface.....	17	pile.....	11
contrast.....	13	Plongée.....	15
Display.....	13	prévérifications.....	8
entretien.....	21	Symbole C.A.....	19
Gratuit.....	16	Temps à la surface.....	18
Icône.....	6	Temps d'apnée.....	9
Journal.....	13	Temps d'interdiction de vol.....	18
manipulation.....	21	Time.....	12
Mode Apnée.....	16 , 17	units.....	12



SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

www.suunto.com/support

www.suunto.com/register

Manufacturer:

Suunto Oy
Tammiston kauppatie 7 A,
FI-01510 Vantaa FINLAND



© Suunto Oy 06/2021

Suunto is a registered trademark of Suunto Oy. All Rights reserved.